

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Сторона-1: Павлодарский государственный университет им. С. Торайгырова (Республика Казахстан), в лице ректора Ерлана Арын, действующего на основании Устава,

Сторона-2: Дагестанский государственный институт народного хозяйства (Республика Дагестан), в лице ректора Яхья Бучаева, действующего на основании Устава,

заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Стороны признают, что их научный, учебно-методический и материально-технический потенциал позволяет им путем объединения усилий, установить долгосрочное и взаимовыгодное сотрудничество путем организации совместной деятельности по основным направлениям:

- совершенствование учебной и учебно-методической деятельности;
- сотрудничество в научной, научно-педагогической и научно-производственной деятельности;
- организация повышения квалификации преподавателей, включая обмен ведущими преподавателями;
- подготовка научно-педагогических кадров через докторантуру, аспирантуру, различные формы соискательства, магистратуру в вузах-партнерах;
- межбиблиотечное сотрудничество.

1.2. С целью совершенствования учебной и учебно-методической деятельности стороны осуществляют:

- обмен преподавателями для чтения лекционных курсов (в том числе – дистанционно);
- координацию работ по созданию новых учебных программ;
- взаимное рецензирование курсовых и дипломных работ, методических разработок, учебных пособий;
- привлечение для руководства курсовыми и дипломными работами и проектами ведущих преподавателей обоих вузов;
- привлечение профессорско-преподавательского состава и студентов к участию в работе семинаров и конференций, проводимых на базе вузов- партнеров;
- совместное использование фондов электронных библиотек;
- координация работ по созданию программ для учебного процесса. Создание базы данных по методическому обеспечению рабочих программ курсов, в том числе и с использованием дистанционных технологий в обучении;
- проведение учебно-производственных и других видов студенческих практик на условиях взаимобмена, а также на условиях долевого финансирования и материального обеспечения;

1.3. Научная и научно-педагогическая деятельность сторон предусматривает:

- создание совместных диссертационных советов по защите кандидатских и докторских диссертаций;
- организацию совместных научно-исследовательских лабораторий и временных научно-исследовательских коллективов для реализации различных исследовательских проектов;
- обмен преподавателями, аспирантами, соискателями ученых степеней и магистрантами с краткосрочными и долгосрочными научными стажировками и визитами;
- совместное проведение научно-исследовательских работ, конференций, семинаров и других форм общения ученых и педагогов;

- публикацию совместных монографий, учебников, учебных пособий, сборников научных работ, статей и других научных и учебно-методических материалов;
- привлечение ведущих ученых обоих вузов для научного руководства аспирантами в вузе-партнере.

1.4. Повышение квалификации профессорско-преподавательского состава и научных сотрудников проводится сторонами в виде:

- прохождения стажировок преподавателями на кафедрах и в научных лабораториях вузов-партнеров;
- прохождения курсов повышения квалификации профессорско-преподавательского состава в вузах-партнерах;
- чтения магистрантам, аспирантам и соискателям спецкурсов ведущими специалистами обоих вузов;
- формирования общих групп студентов и профессорско-преподавательского состава для зарубежных командировок,

1.5. В издательской деятельности стороны осуществляют совместный выпуск сборников научных трудов, а также предоставляют возможность публикации научных трудов аспирантов, магистрантов, преподавателей и других сотрудников в своих периодических или иных научных изданиях.

2. Срок действия договора

Срок действия договора устанавливается на 5 лет. Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами. В случае если ни одна из сторон не заявит о желании расторгнуть договор за один месяц до истечения его срока, договор считается продленным на тот же срок. Досрочное расторжение договора возможно по желанию любой из сторон или в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения.

3. Прочие условия договора

3.1. Условия настоящего договора могут быть изменены по взаимному согласию Сторон с обязательным составлением единого письменного документа.

3.2. Споры, возникающие при исполнении настоящего соглашения, разрешаются путем переговоров.

3.3. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах (по одному каждой из Сторон) на русском языке, имеющих равную юридическую силу.

3.4. Содержание, сроки проведения, формы и финансовые взаимоотношения сторон при использовании конкретных совместных проектов и программ оформляются двусторонними протоколами, являющимися неотъемлемой частью данного договора, или отдельными договорами.

4. Реквизиты и подписи сторон

Павлодарский государственный университет им. С. Торайгырова
140008, Казахстан
Павлодар, ул. Ломова, 64
тел: 8(7182) 45-12-24
факс: 8(7182) 45-11-10
e-mail: gulnaramold@mail.ru

Дагестанский государственный институт народного хозяйства
367008, Российская Федерация,
Республика Дагестан,
г. Махачкала, ул. Д. Атаева, 5.
тел. (8722) 638424, 638343
e-mail: dginh@yandex.ru



Ректор
Ерлан Арын

2011г.



Ректор

Яхья Бучаев

« » 2011г.

М.П.

Соглашение об академической мобильности между Павлодарским государственным университетом им. С. Торайгырова и Дагестанским государственным институтом народного хозяйства.

1 Общие положения

1.1 Настоящее Соглашение об академической мобильности регламентирует порядок направления студентов Павлодарского государственного университета им. С. Торайгырова (далее – ПГУ) в Дагестанский государственный институт народного хозяйства и студентов Дагестанского государственного института народного хозяйства (далее - ДГИНХ) в Павлодарский государственный университет им. С. Торайгырова для реализации академической мобильности между вузами-партнерами.

1.2 Настоящее Соглашение об академической мобильности разработано в соответствии с основными принципами Болонской декларации, действующим законодательством в области образования.

2 Основные цели и задачи обеспечения академической мобильности

2.1 Обеспечение академической мобильности студентов проводится в целях:

- повышения качества подготовки специалистов с высшим и послевузовским профессиональным образованием за счет внедрения в учебный процесс современного опыта вузов-партнеров;
- повышения конкурентоспособности выпускников ПГУ им. С. Торайгырова и ДГИНХ на международном рынке образовательных услуг и труда;
- повышения инвестиционной привлекательности ПГУ им. С. Торайгырова и ДГИНХ за счет повышения конкурентоспособности и качества профессиональных знаний выпускников;
- совершенствование перечня профессиональных компетенций за счет изучения и освоения опыта вузов-партнеров;
- совершенствования основных образовательных программ, реализуемых в ПГУ им. С. Торайгырова и ДГИНХ за счет внедрения в образовательный процесс современных методов и методик обучения;
- предоставления возможности провести сбор информации, необходимой для выполнения научной работы;
- проведения индивидуальной или совместной научно-исследовательской работы в современных лабораториях вузов-партнеров.

2.2 Задачами академической мобильности являются:

- создание условий для удовлетворения потребностей студентов и их мотивация:
 - а) по формированию профессиональных компетенций;
 - б) в получении новых знаний о достижениях в соответствующих отраслях науки, техники и культуры;
 - в) в совершенствовании знаний иностранных языков и постоянного языкового тренинга в совместной культурной деятельности;
- совершенствование реализации основных образовательных программ с учетом опыта вузов-партнеров.

3 Документирование организации академической мобильности:

3.1 Академическая мобильность обучающихся регламентируется следующими документами:

- 1) соглашение (меморандум, договор, протокол) о сотрудничестве между вузами-партнерами;
- 2) соглашение об академической мобильности;
- 3) индивидуальный учебный план обучающегося;
- 4) приказ о направлении обучающихся в вуз-партнер;
- 5) приказ об академической мобильности (о зачислении слушателем и допуске к занятиям);
- 6) выписка из зачетных ведомостей (Transcript of Records).

Документы по пп. 1 – 4 и 6 формируются в направляющем вузе, документы по пп. 5 и 6 - в принимающем вузе.

4 Продолжительность обучения

4.1 1 Продолжительность периода обучения от одного до двух семестров, т.е. до одного учебного года. Продолжительность программ стажировок – не менее 2-3 недель и не более 3 месяцев согласно утвержденному рабочему учебному плану.

5 Признание результатов академической мобильности студентов

5.1 Признание результатов (перезачет) осуществляется на основе согласованных вузами-партнерами по содержанию и трудоемкости учебных планов и их отдельных частей (модулей или дисциплин).

5.2 Трудоемкости учебных дисциплин программ академической мобильности оцениваются: - в зачетных единицах ECTS или в часах для всех вузов-партнеров.

5.3 Основанием для перезачета освоенных учебных дисциплин является полученная вузом выписка из зачетных ведомостей (Transcript of Records).

5.4 Выписка из зачетных ведомостей (Transcript of Records), заверенная печатью принимающего вуза, должна содержать перечень учебных дисциплин, освоенных обучающимся, с указанием трудоемкости по каждой дисциплине и результатов аттестации.

5.5 Результаты аттестации студентов в период обучения по программам, представляются в системе (шкале), принятой в принимающем вузе и переводятся в шкалу, принятую в отправляющем вузе.

7 Финансирование программ академической мобильности

7.1 Финансирование академической мобильности может осуществляться за счет:

- а) бюджетных средств, в т.ч. выделяемых в рамках национальных проектов и грантов;
- б) внебюджетных средств университета (филиала), факультета (института), кафедры;
- в) средств принимающей стороны;
- г) грантов предприятий, организаций, учреждений и международных организаций и частных фондов;
- е) личных средств участников академической мобильности.

8 Срок действия соглашения

8.1 Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания Сторонами и действует в течении 5-и лет. Соглашение автоматически продлевается на следующие пять лет, если ни одна из Сторон в письменном виде не заявила о расторжении Соглашения за три месяца до его окончания.

8.2 Соглашение составлено в двух экземплярах на русском языке и имеют равную юридическую силу.

ПОДПИСИ СТОРОН

Павлодарский государственный университет им. С.Торайгырова

Дагестанский государственный институт народного хозяйства



Е.М. Арын



Ректор

Яхья Бучаев